24.8.75 I

«Kunst» und «Handwerk»

Liechtensteinisches Kunstschaffen im «Heimethuus» in Zürich

Unter dem Patronat S.D. Fürst Günthart und den Stadtpräsidenten Dr. Sigmund Widmer sowie die zur auf Briefmarken zu sehen sind, des denten von Zürich, Dr. Sigmund Widmer, wurde am Freitag nach-mittag im «Heimethuus» des Schweizer Heimatwerkes in Zürich die Ausstellung «Kunsthandwerk aus Liechtenstein» eröffnet.

Zur schlichten Eröffnungsfeier, in deren Mittelpunkt die Vernissagerede von Dr. Georg Malin stand, waren der Landesfürst und der Zürcher Stadtpräsident persönlich erschienen. Unter den interessierten Zuschauern befanden sich auch zahlreiche Liechtensteiner.

Repräsentativer Querschnitt

Im Namen des Schweizer Heimatwerkes begrüsste Albert Wettstein die Anwesenden, im besonderen Fürst Franz Josef II., Regierungsrat. Dr. Georg Malin, den er als «Künstler und Staatsmann» vorstellte, den Regierungsratspräsidenten

nenen Künstler und Kunsthandwer- Hans ker. Wie Wettstein ausführte, zeigt Entwürfe und textile Arbeiten, die Ausstellung, die noch bis zum Teppiche, von Ferdinand Nigg 11. September dauert, einen reprä- | Emailwerke, «die in ganz Europa liechtensteinische Kunsthandwerk, vom professionellen Künstler bis aus reiner Freude in der Freizeit herstelle. Wettstein gab hierauf

- Eröffnung der Ausstellung erschie- vor kurzem verstorbenen Prinzen
- sentativen Querschnitt durch das bekannt sind», von Martin Frommelt
- Holzplastiken von Rudolf Schädzum Laien, der seine Gegenstände ler, «vollendete, sensible Holzverarbeitungskunst»
- Batik von Sunhild Wollwage, eine kurze Darstellung der ausge- «eine Verbindung von Phantasie stellten Stücke eins jeden Künst- mit technischer Perfektion in vollkommener Farbharmonie»



OLKSBLATT

II 24.8.1976

 Aline Ruckstuhl, die Gebrauchsgeschirr herstellt, das sich aber «in Oberflächendarstellung und Formgebung von anderen abhebt»

Holzmasken vom «schnitzenden Briefträger Gebhard Büchel», in dessen Masken man «menschliche Physiognomien erkennen kann, die uns vertraut sind.»

 Keramikarbeiten der Gebrüder Haas mit «viel Sinn für geometrisches Ornament mit Motiven aus der Pflanzenwelt»

Geschirr aus der Keramik Schaedler, «einer der ältesten handwerklich-industriellen Betriebe in Liechtenstein, der seine Produkte in ganz Europa, in der ganzen Welt verkauft»

 Arbeiten aus den Freizeitzentren Vaduz und Schaan

Beziehungen noch enger gestalten Zum Schluss, nach seiner Würdigung der Ausstellungsobjekte und deren Schöpfer, meinte Wettstein, mit dem Gastrecht des «liechtensteinischen Kunsthandwerkes» in Zürich verbinde sich die Hoffnung, dass die Beziehung zwischen Liechtenstein und Zürich noch enger gestaltet werden könnte.

Ein Weiterführen der nun durch das Kunsthandwerk gesponnenen Beziehungen zwischen der Stadt und dem Land propagierte auch Regierungsratspräsident Alois Günt-hart in seiner kurzen Dankadresse, der überdies mit humorvollen Worten den Landesfürsten begrüsst hatte, der einen Teil seines Geburtstagsfestes geopfert hätte, um nach Zürich zu fahren.

Historische Beziehungen

Regierungsrat Dr. Georg Malin skizzierte einleitend die historischen Beziehungen zwischen der Stadt Zürich und dem Fürstentum Liechtenstein, die beide «den gleichen Infiltrationen und Invasionen der Alemannen ausgesetzt» gewesen seien. Das Bild der Zürcher nach aussen, wie sie in früheren Zeiten gewirkt hätten, brachte Dr. Malin auf die drei Merkmale: Macht, Religion und Geld.

Fortsetzung auf

Unsere Aufnahme von der Vernissage zeigt S. D. den Landesfürsten mit dem Zürcher Regierungspräsidenten Alois Günthart und Stadtpräsident Sigmund Widmer (v. r.) während des Rundganges durch die Ausstellung. (Bild: Keystone) and the state of t

Schaan, Dienstag, 24. August 1976

INLAND

«Kunst» und «Handv

Fortsetzung von S/1

Macht: Das mächtige Zürich hatte 1421 nach zweijährigem Bemühen eine Fehde zwischen dem Grafen Hartmann von Werdenberg-Sargans-Vaduz und den Vögten von Mätsch beendigt.

Religion: Als die Zürcher 1615 die Herrschaft Sax-Forstegg gekauft hätten, und damit zum indirekten Nachbarn Liechtensteins wurden, verwehrten die Grafen von Sulz, die damaligen Landesherren, der Reformation den Uebertritt über den Rhein.

Geld: 1528 hatte der Abt von St. Johann im Toggenburg zum Kauf des heutigen «Roten Hauses» in Vaduz bei den Zürichern Geld aufgenommen.

tenstein vertieft und vervielfacht, diese Ausstellung sei durch persönliche Beziehungen entstanden.

«Kunst» und «Handwerk»

Dann fragte sich Dr. Malin, was denn wohl «Kunsthandwerk» sei, trennte den Begriff in die beiden Wörter «Kunst» und «Handwerk» auf und meinte, beides sei heute bis zu einem gewissen Grad in eine Krise geraten: Das Handwerk deshalb, weil immer mehr Arbeit, die früher der Hand, dem Handwerk, Scherrer einen - etwas eigenwillivorbehalten war, von Maschinen gen — Ueberblick über das Kunstverrichtet werde; die Kunst, weil sie sich «in die Freiheit des nur eine Reihe Fotos — zum Teil farbi-Möglichen begeben» habe, und nur ge — der in Zürich ausgestellten allzuoft hätten Können und Kunst, Gegenstände.

Nach dem Abschluss des Zollver- Kunst und Fertigkeit nichts mehr trages 1923 hätten sich die Bezie- miteinander zu tun. Vielleicht, so hungen zwischen Zürich und Liech- drückte Dr. Malin seine Hoffnung aus, komme der Tag, an dem der meint Dr. Malin weiter, und auch Kunst vom Handwerk her Hilfe zukomme.

Publikation im «Heimatwerk»

Aus Anlass der Ausstellung «Kunsthandwerk aus Liechtenstein» hat das Schweizer Heimatwerk die neueste Nummer ihrer vierteljährlich erscheinenden Publikation «Heimatwerk» zum grössten Teil dem Kunstschaffen im Fürstentum Liechtenstein gewidmet. Das Heft bringt aus der Feder von Sigi Günther